

NARRATIVAS DE JAMES PERRY

Prefácio

Memórias vivem dentro das gentes e James Perry a lembrar neste livro o que viveu na infância, com sua família, em território indígena Wapichana. Ele compartilha histórias que ouviu quando criança de seus avós.

Jama Wapichana

Sumário

1.TUKUDURU.....	3
1.1 TUKUDURU.....	4
1.2 TURUKUDURU.....	6
2.THE MULE THAT HELPED HIS MASTER.....	
2.1 CHAKAX KAMINKEYPA'YZU PA KA'YZTIK.....	
2.2 A MULA QUE AJUDOU SEU MESTRE.....	
3. THE HUNTER AND THE BUSH DEVIL.....	
3.1 TIWEAPAYZU NA'IK SITAN KANUKUN.....	
3.2 O CAÇADOR E O DIABO DO MATO.....	
4.THE DUCK AND HIS MOTHER IN LAW.....	
4.1 BAI NA'IK PAIMEYZU.....	
4.2 O PATO E SUA SOGRA.....	
5. THE GIANT SPIDER MONKEY AND DUWIDS.....	
5.1 RUMI DUKUZ NA'IK DUWIDNHAU	
5.2 A MACACO GIGANTE E OS DUWIDS.....	
5.3 MÃE DA FLORESTA (Macaca Aranha).....	
6. THE BABOON LADY.....	
6.1 ZYNABA BABUÍNA.....	
6.2 A SENHORA BABUÍNA.....	
7. A GRANDE ÁRVORE TAMURYMU	
7.1 LIBRAS-ÁRVORE-GRANDE TAMURYMU	

1. TUKUDURU

Once upon a time there lived two brothers. Both loved hunting and fishing. One day, the eldest brother Kamuu, said to his younger brother: "We are going on a hunting trip, make enough arrow headspoint", "I've already done this ", answered his little brother Aturu .

Early the next day, the brothers set off to the forest. They arrived late in the afternoon, set up camp and went to sleep. Kamuu woke up early at 3:00 am, listening to the strange noise of a creature. As the day approached, the two brothers got ready for hunting. They took their bows and arrows with them. The hunt was successful, as they got deer, wild hogs, tapirs and monkeys. They roasted all these wild games.

Kamuu, the big brother, said to Aturu: "Tomorrow I am hunting alone, and you are staying here to look after the roasting". "Do not whistle or imitate any strange noise you hear around here." he warned his little brother.

Kamuu left for his hunting trip. Aturu made himself busy by sharpening wood for his arrowheads. Suddenly, he heard a strange ugly noise in the bush: [cre cre cre check: croak croak croak]. Stop! Aturu shouted to the unknown noise. "You'd better come and help me sharpen my arrowheads", he laughed.

Just in a short while, a Tukuduru¹ appeared, and asked; "What were you saying"? and Aturu answered: I was talking to that frog, that was making that ugly noise; cre cre cre. Tukuduru ask Aturu; Can I help you ? asked the Tukuduru . yes! The Aturu Answed. and where are your woods? Laugh the Tukuduru.

Tukuduru started to sharpened the wood, to make arrow points. Aturu cutted more and more wood. In no time, he finished it all. Aturu got so tired and went into a deep sleep in his hammock. While he was a sound asleep, the Tukuduru, took both of his feet and sharpened them. like the arrow points, now Aturu transformed to Tukuduru, Then Tukuduru disappeared into the bush.

¹ Bicho semelhante a um homem que, segundo a crença popular, tem as pernas em forma de lâminas com que mata suas vítimas

Soon Kamuu, came to his brother from hunting, bringing a big deer, your dawuru!² He said to Aturu. Aturu answered; "dawuru", Kamuu was surprised to see the condition of his little brother. He cried, and said in a loud voice; "I have told you, not to imitate any strange voices". Aturu repeated: "I have told you, not to imitate any strange voices".

Aturu was still in his hammock, but now transformed to Tukuduru, with two sharp pointed feet. When Kamuu sees the brother, he run away. Tukuduru began to chase after, but could not catch up with Kamuu, He run and run. then stop and heard the noise coming after him, Tukuduru was running and spurring every tree roots. Kamuu continued running away, crossing the rivers and bushes, until he came to a tall tree, and climbed up and stayed there.

There came Tukuduru, trying to cross the river, while he was crossing the river, he spurred a big alligator, he thought it was his brother. He pulled the alligator to the land, and spurred it up, and said: "This is my brother's mouth, to eat his food, and this is his hand to hold his wife, but my brother doesn't have a long tail, so he is not my brother". "I will look and kill him".

Kamuu, on top the tall tree, heard and saw everything. without finding Kamuu, Turu Kudury angrily, he went back spurring every tree root in his way

Kamuu came down from the tall tree, and went back home, and told everyone what had happened. To this day, when in the deep jungle, you can still hear the Tukuduru spurring every tree root. So don't sleep deeply, when you are in the jungle.

1.1 TUKUDURU

Kainha'a da'i, diaytam inhawzyinhau naydapayzu pa tiwepan na'ik pakubawypan. Baydap kamuu ytyiniz kamuu kian pa dawichan at; wa makun nii tiwepkary it, un aipen pytuman irib bairiikid, un ipeia'akanaa diura'a, daku'utin idawi'ichan atury.

Bauran kamuu dun chapi'ik. Inhawzyinhau makun kanukubau it, in kawan wachiypyn naa, inkadixichakidian pa sukapkiz nii daynyan in da'awyn naa. Kamuu pukudan chapi'ik, wakankananin, yabatan pana'au aimeakam aran.

²sua caça em Wapichana.

Bauran kamuu, diaytam inhawzyinhau minziwen naa intiweapana'azun, pabairi kid na'ik pa sumaran kid tym. Kaimem in tiwepankan, in kaukid baydap aru, bichi,kuduinhau na'ik puatynau. Ipei in dipedan wry'y panaukazinhou.

Kamuu ytniz kian atury at: waikena'an un tiwepa'anan nii un baurantin na'ik pygary na'an nii da'aa pytapan dipery kid. Aunaa py daku'uti'inaa uu py aicha'anaa xa'apa'uran aimeakan aran pana'au py abatan dun da'aa, ikian pa dawi'ichan at.

Kamuu maku'ukan naa patiwepkiz it. Atury baydpa kamuu ixa'apainpen, xaxupan atamyn pabairi nii. Yry'ynaa yabatan aimekan aran pana'au na'ik auna'au ikunaynyman kanuku ii:[cre cre cre check: croak croak croak]. pymaxada! Atury kian wry'y aimeakan aran at; mixiuraimen py wa'at na'ik pykaminkeyt un tuman un bairikid nii, yxazutan.

Aunaa maskayda'y , tukuduru aidinhan naik ipixan: na'apdii py kian? Na'ik atury daku'utin: na'ian py atamyniz ki'i? tukuduru xazutan.

Tukuduru sakadan paxaxuan atamyn kadimen ipeian ipei daynada'y. atury mizainha'ura'anaa imakun paximek di'it na'ik mawaka yda'awyn. Tukuduru zamat diytam ytaba'y kid na'ik isakadan naa paxaxuan, bairii dakusab kawan. Yryy atury tanawatkau baydap tukuduru nii wry'y . Daynyan kiberu dun mainhabatinhan kanukubau it.

Daynyan kamuu kawan patiwepkiz ik na'ik imakun sariap painhawyz di'it na'ik ikian: un na'aka idary'u aru, py dawryy, ikian atury at, na'ik atury daku'utin: dawryy. Kamuu tyykii itarian ikudan id painhawyz kaipa'a. isakadan pazadan na'ik ikian punaiayda'y; un kinii xa'atii py at; aunaa py aicha'anaa pana'au aimekan aran, atury kian kuxan: aunaa py aicha'anaa xa'apa'uran aimeakan aran pana'akidi'au.

Atury waxtinpe'u zii paximek idi'a,mazan tanutinha'aka'ura'anaa tukudury nii, diytam itaba'y kid dimina'u na'ik dyzay'u, kamuu kawan dun maunapzaa ytykpa'azun painhawyz, sariap ikidupan, idimen, idimen, imaxadanan py'y y abat aimeakan padau'at , tukuduru dimpam na'ik idakanan atamym xichiba'y kid, kamuu, kamuu pakawan idimpen, ytarayky wa'uz kid na'ik kanuku kid, atii yzaidian dukua'u atamym urud idi'a, yzaidian na'ik ynaian naa na'ii.

Dawyn ik yryy wa'atpe'u tukudury, itiwem pataraykan wa'uz, ytaraykpan py'y wa'uz, ydakatan aatury ydary'u, ytimem painhawyz nii na'ik isakadan naa paparadan: diura'a un inhawy daku wry'y, ynuk kinhaa nii pawanhykynyy, diura'a yka'y yzamatkinhaa nii paydaiaru ka'y, mazan aunaa un inhawyz diyu dawyan. Un trykadinhau nii un dawat panyz naik un ikudan dun un zuiannizu.

Kamuu zaidpan py'y atamym uruda'a, ytykap na'ik yabat ipei aimeakan. Pamaikudkan id kamuu, tukuduru patu'uran py'y, ymurutan kanuku it na'ik ydakanan atamym xichaba'y kid na'ia'akan idubanan. Kamuu tukan idary'u atamym di'ik na'ik ikiwen pa wiiz it. Ikuwadan ipei in at wryy'y aimekan xa'apan dayan.

Atii kai kanuku nazu ii, abatkau tukuduru dakapan atamym xichaba'y ki'i ydawatpan painhawyz, yryy id pykitinpen dun kamuku iaka aunaa py da'awynaa manawyn.

1.2 TURUKUDURU

Era uma vez, dois irmãos que gostavam muito de caçar e pescar. Um dia o irmão mais velho Kamuu disse ao irmão mais novo; nós iremos para uma caçada, quero que faça muitas flechas, eu acabei de terminar este, respondeu seu irmão mais novo Aturu.

No dia seguinte dia pela manhã, os irmãos foram para a floresta, eles chegaram no fim da tarde, levantaram acampamento e em seguida dormiram. Kamuu acordou cedo às 3 da madrugada, ouvindo um barulho estranho de alguma criatura.

No outro dia, os dois irmãos já se preparavam para caçar, com seus arcos e flechas. A caça foi bem sucedida, conseguiram um veado, porcos do mato, antas e macacos. Eles assaram todos esses os animais selvagens.

Kamuu o irmão mais velho disse a Aturu; Amanhã eu vou caçar sozinho e você vai ficar aqui cuidando dos assados, Não repita ou imita nenhum barulho estranho que você ouvir por aqui. Ele alertou seu irmão mais novo.

Kamuu partiu para sua caçada, Aturu manteve o dia ocupado, descascando varra para sua flecha. De repente ele ouviu um barulho estranho e feio na mata; [cre cre cre check: croak croak croak]. Para! Aturu grita para o barulho; Melhor que venha e me ajude a fazer as minhas flechas, ele sorri.

Em um curto período de tempo, o Tukuduru, apareceu, e perguntou: o que você disse? e Aturu respondeu: cadê suas varas? Tukuduru sorriu.

Tukuduru começou a descascar a vara, rapidamente, terminou todos, Aturu já estava muito cansado foi para a rede e caiu no sono profundo. o Tukuduru pegou suas duas

pernas e começou a descascar ,como ponta de flexas, e agora o Aturu foi transformado em um Tukururu. e em seguida o Kiberu Dun desapareceu na mata adentro.

Mais tarde Kamuu chega de caçar e vai direto para seu irmão e diz; eu trouxe um grande veado, seu Dawyry, ele diz para Aturu, e Aturu Responde: Dawyry. Kamuu fica surpreso pela condição que encontra seu irmão.Ele começa a chorar e fala em voz baixa;eu avisei a você,para não imitar vozes estranhas,e Aturu repete: eu avisei a você,para não imitar vozes estranhas.

Aturu ainda estava deitado na sua rede, mais agora transformado em Tukururu,com duas pernas apontadas e afinadas, quando Kamuu chega mais perto para ver seu irmão,ele começa a fugir, corre e corre,e vai parando e começa a ouvir barulhos atrás dele, Tukururu estava correndo e furando as raízes das árvores, Kamuu continuou a correr,atravessou o rios e matos e até subir em uma árvore bem alta,subiu e ficou ali.

ele atrás vinha Tukururu, tentando atravessar o rio, quando estava atravessando o rio, ele furou um jacaré bem grande,ele pensou que fosse seu irmão e começou a falar; essa é a boca do meu irmão,para comer a comida dele,essa é sua mão para segurar a mão da mulher dele, mais meu irmão não tem um rabo longo.Eu vou continuar procurando e quando encontrar eu vou matá-lo.

Kamuu em cima da árvore,viu e ouviu tudo. sem encontrar Kamuu Tukururu bravo,entrou na mata e saiu furando as raízes das árvores por onde passava. Kamuu desceu da grande árvore, e voltou para sua aldeia. contou a todos sobre o que aconteceu.

Até hoje dentro da mata, se ouve Tukururu furando as raízes das árvores à procura de seu irmão,portanto quando estiver na floresta não caia em sono profundo.

2. THE MULE THAT HELPED HIS MASTER

Once upon a time, there lived a farmer who had a very tame mule. The mule did many things for his master, fetching firewood and water. The master was very proud of his friendly mule.

It was time for the farmer to plant corn, he was getting ready to reap, but birds and animals started eating his crops this made the farmer very sad.

One afternoon the farmer heard a lot of monkeys, squealing around the farm. They started attacking the corn farm. The monkeys were so smart, that they came early

in the morning and late in the evening. The farmer did all his best to get rid of them, he even made a trap with his own gun, but this did not keep them away from destroying the corn. More and more the monkeys came big and small, this made the farmer very sad.

The mule asked his boss; What happened? " He answered "the monkeys are destroying my crops, and I will not have enough corn this year". He lamented in a soft voice.

The mule said: "Wait man, I know a way to help you". He laughed to the farmer," but I will not tell you how". The farmer left wondering about the mule plan.

The next day, the mule was not seen around the farm house. He was busy pulling bush vine,leaves and he even rolled over his mess and urine, he then went and to lie down, pretended to be dead on the road. Where the monkeys would approach the corn farm. Their leader arrived, to the stinking body of the mule, and ordered the rest to get enough strength to tie up the mule, and held him of the way. The awful smell of the mule delayed, the monkeys from their early breakfast. They tied up the mule both front and back foot, rope from the neck and the belly. The leader of the monkeys gave his order; one, two ,three let's go, pull the damn thing.

The mule was too heavy, again and again, they tried very hard, but they were extremely weak. Most of them were lying on the ground. Now the mule had his chance, he quickly jumped up and started stamping the helpless monkeys, that were on the ground, he killed most of them. Then the mule went back to the farm house, and told his master what he did. "Come and see for yourself", he said to his master. They arrived at the farm and found hundreds of monkeys dead, that the mule smashed and crashed up. the farmer asked his Mule: " Tell me how you did it?". The farmer asked his mule; "ha,ha,ha, " the mule responded , "that's my secret" he said.

From that day on, there were no more monkeys around the farm, that's how the mule helped his master.

2.1 CHAKAX KAMINKEYPA'YZU PA KA'YZTIK

Kainha'a da'i baydap dun, maxapayzu kayztinpeyzu na'ik pa'yz chakax kabayn san. Wryy'y chakaxi xa'aptayzu nii ipei amekan wryy'y paka'yztik at,

iduwayazu nii zuwakary, iduwayazu nii wyn. Ka'yztinpe'u tyykii ikunaykian pa'yz chakax tym.

mazik paukary dunu'ura'anaa, yminziwen naa ikarauda'azun pauraibei aka, mazan kuty'yznhau na'ik panaukazinhau nikpen ypaureb ak kid, wryy'y aimeakan tyykii ykaxauradan ka'yztinpeyzu nhykynyy.

Baydap wachiypynyn, ka'yztinpeyzu abatan irib puatynau ka'arantinnan yzai tapkinhau wiznhaa an. In sakadan pa murutinnan mazik bau yzai takinhau wiznhaa ana'u. aichapinhau wryy'y puatynau, ixa'apnyn kayan inkawayzun suu cha'pi'ik manawyn na'ik aiweaka an manawyn. Ka'yztinpeyzu tuman ipei kanum in marinha'at kiz yryy, atii ytum pazamatkinhaa nii in diayn pamukuwan id, mazan auna imaxadkidian in antamikchan mazik. Pawa'anaa manawyn inkawan idarykidi'au na'ik dysudkidi'au, wryy'y aimeakan tyykii ykaxa'ura dan ka'yztinpeyzu nhykynyy.

Chakax pikan paka'yztik: kandii xa'apnyn? Ydaku'utin: puatynau ipeidi'anaa un pauraib kid yryy id auna'uni'inaa un mazikin diri'in diura'a wyn, ikian paparadan kapatin idi'an.

Chakax daku'utin; "pyzaydap, un aichap na'apdii tyryy un kaminke'ytan pygary". yxazutan ka'yzztinpe'u at," mazan auna'unii unkuwadan py at na'apan nii". ka'yztinpeyzu makun na'ik ydi'ichpan wryy'y chakax tuma'azunii da'y.

Bauran kamuu dun, chakax aunaa ytykapkau yzai tapkinhau wiz idi'a. kainha'a ykiaipen yzarupan kazidiaru, zi'inaba na'ik ywazainhaa nii atii zynyi di'it, idaynyan ywaxatinha'anan naa, ymaridiapan mauka'ura'anaa paygary dynapu'u. na'ia'uran puatynau maunapdinhan mazik bau it.inzuwaynaa kawan chakax nanaa diypyxa'u di'it na'ik ydiydan baurainhan mauzakdinhan inkaicha kiz paduduwan chakax na'ik in tapkiziz mynapu na'ik. Wryy'y chakax diypyxan tuwayda'yan puatynau niken pawanhykyy ipei chapi'ikiuraz da'i. insyryan chakax kidib kid ipei daynayday, inu'ii ykanay na'ik ytub idi'an. Puatynau zuwaynaa diydan naa in xa'apatinhan; baydap , diaytam , idikinhayda'y, itu'utanaa wryy'y uia'uraz aimeakan.

Wryy'y chakax kimixa'u wryy'y, irib intiweytinnan, intiweytinnan naa manwyn, mazan kapat manawyn indiayn. Irib inhau waxtinpe'uranaa imi'i

baara'a. yry'ynaa chakax tyrydinhan paxa'aptan aimeakan, kadimena'u idi'an yzaka'ytan na'ik ysakadan padakazatan puatynau auna''uraz na'apan inkazanatinhan imili bara'a, yzuian irib indiayn. Yry'ynaa chakax kiwen yzainhau tapkiz dapnaa it na'ik ykuwadan kanum paxa'apat." pywa'at na'ik py tykap pygary nii", ikian paaka'yztik at. Inkawan yzainhau tapkiz dapnaa it na'ik inkud irib puatynau maukan, chakax dakazat nii na'ik wauta'u. ka'yztinpeyzu pixan chakax at: pykuwad un at, na'apdii pyxa'aptan wryy'y aimeakan? "Aunaa tyryy unkuwadan wryy'y aimeakan" ydaku'utin.

Yryy dun di'ik aunaa pawa'a puatynau yzainhau tapkiz dapnaa ii, yryy na'ap chakax kaminke'ytan paka'yztik

2.2 A MULA QUE AJUDOU SEU MESTRE

Era uma vez, vivia um fazendeiro e sua Mula, a mula fazia de tudo para o seu mestre, pegava lenha e carregava água. o fazendeiro estava muito contente com seu amigo Mula.

Era o tempo de plantar milho,ele estava já nos preparo para a colheita,mas os pássaros e animais estavam comendo, suas colheitas isso deixou o fazendeiro muito triste

Certa tarde, o fazendeiro ouviu muitos macacos gritando pela fazenda. Eles começaram a atacar a fazenda de milho. Os macacos eram tão espertos que chegavam de manhã cedo e tarde da noite. O fazendeiro fez o possível para se livrar deles, até fez uma armadilha com a própria arma, mas isso não os impediu de destruir o milho. Cada vez mais os macacos chegavam grandes e pequenos, isso deixava o fazendeiro muito triste.

A mula perguntou ao seu chefe; O que aconteceu? " Ele respondeu "os macacos estão destruindo minhas plantações e não terei milho suficiente este ano". Ele lamentou em voz baixa.

A mula disse: "Espere, cara, eu sei um jeito de te ajudar". Ele riu para o fazendeiro, "mas não vou te contar como". O fazendeiro saiu pensando no plano da mula.

No dia seguinte, a mula não foi vista na casa da fazenda. Ele estava ocupado arrancando cipós, folhas e até rolou na sujeira e na urina, então foi se deitar, fingindo estar morto na estrada. Onde os macacos se aproximavam da fazenda de milho. O líder deles chegou até o corpo fedorento da mula e ordenou que os demais conseguissem força suficiente para amarrar a mula e mantê-lo afastado. O cheiro horrível da mula atrasou, os macacos do café da manhã matinal. Amarraram a mula nas patas dianteiras e traseiras, com corda no pescoço e na barriga. O líder dos macacos deu a sua ordem; um, dois, três vamos lá, puxe essa maldita coisa.

A mula era muito pesada, repetidas vezes, eles tentaram muito, mas estavam extremamente fracos. A maioria deles estava deitada no chão. Agora que a mula teve sua chance, ele rapidamente deu um pulo e começou a pisar nos macacos indefesos, que estavam no chão, ele matou a maioria deles. Então a mula voltou para a casa da fazenda e contou ao seu dono o que ele fez. “Venha e veja você mesmo”, disse ele ao seu mestre. Chegaram na fazenda e encontraram centenas de macacos mortos, que a mula esmagou e caiu. O fazendeiro perguntou à sua Mula: “Diga-me como você fez isso?”. O fazendeiro perguntou à sua mula; "ha, ha, ha", respondeu a mula, "esse é o meu segredo", disse ele.

Daquele dia em diante não houve mais macacos pela fazenda, foi assim que a mula ajudou seu dono.

3. THE HUNTER AND THE BUSH DEVIL

This story happened in the interior of Roraima jungles, when a group of hunters set out to hunt for wild games.

All of them were armed with shot gun, rifles and enough ammunition, unfortunately none of these young hunters knew the area.

One of the fellow was very anxious to try out his rifle, so he went ahead and got lost from his companions. He was nervous, and got confused, it was already late in the afternoon, when he tried to get back to his partners. He started to yelled and yelled at the top of his voice, but no one answered him. It was already late after five o'clock in the evening. He tried again, but this time someone responded, but it was not his partners, a strange and awful noise through the forest. The young hunter was sure that

it was the Bush diy diy,³ which most people talked about. He started to seek for a safe place, to hide. The Bush da'y'da'y⁴, was getting closer and closer following his track. The only way to be safe was to climb up the big tall tree and hide between the branches. He was lucky to find a long bush rope vine that descended from a high branch to the ground. He climbed up with his rifle and long knife fixed to his waist.

The Bush da'y'da'y, then reach to where he was smelling every foot step of the hunter it was already dark and the Bush da'y'da'y, went back to his cave and making awful noise through the forest.

The hunter spent the night, safely, sitting between two big branches, until day dawn, he was sure that the Bush da'y'da'y, would return and attack him, so he remained there on top of the tree.

As soon as the place got clear he heard the same noise coming again back to his direction. The hunter saw every movement of this ugly creature. He went a little further but came back and started to smell every tree trunk, by this time the hunter, had his rifle fixed aiming in the direction of the Bush da'y'da'y head.

The body of the strange creature was ugly, his head was normal like a person, his ears was long and hairy. From the chest to the belly was very rough and hard, some sort of turtle or alligator skin. This protects his internal part of its body. At last the Bush da'y'da'y caught the sight of the hunter, with angry growl an awful noise he made, he tried to climb up the tall tree.

The hunter press his rifle trigger, the fatal bullet penetrated through the Bush da'y'da'y ears that sent him to the ground. The noise of the shot was heard by his fellow companion, and them came to his rescue, and found out what had happened. As the group examine the body of the Bush da'y'da'y. They extracted some bullet and many fine shots that was left on the wall of the monster rough belly and chest. He was a man eater who had killed many hunters, that got lost and never returned back home to their family, so these creatures exist to this day.

3.1 TIWEAPAYZU NA'IK SITAN KANUKUN

³ Curupira em Wapichana.

⁴

Diura'a kywai xa'apa'u Ruraima kanukun ii, tiwepayzunau makun dun indurutpa'anan panaukazinhau tu'urainhau kid.

Ipei indiyayn kamukuantinpe'u, rifles id na'ik diri'iu manawyn iwazuu, mazan ipei wryy'y tuminnarynau tiwepayzunau aunau in aichpan wryy'y wizei.

Baydapa'u in minhayda'y tyykii ytiwe'ezun wryy'y pamukuwan, yry'y'naa ykiwiche'ekan na'ik ywaziudinhan pairibennau ai, tyykii ydupian, na'ik auna'anaa yaichapinhan, wachiypynyn naa, wryy'y ytiwenyz pakiwen pairibennau di'it. Ysakadan naa paimudan, ymudan diu padamat, mazan auna kanum daku'utin yryy. Tumyny'naa wachiypyn. Ytiweinhan kuxanda'i, diura'a di'a baydap pidian daku'at yryy, mazan auna yminhayda'ynhau man, aimeakan aran pana'au na'ik kichana'iki'u kanukubau an. tuminnary tiwepayzu tykpan panaukaz da'y da'y kanukubau san wryy'y, na'ian irib pidiannau kuwadaytayzu nii yda'y. ysakadan naa padurutan kaimenaimena'u padizinkiz nii, panukaz da'y da'y, maunapta'anaa yda'anan ydayniz . tyryy ikazannatinhan suu yzaidian dun idary'u na'ik dukua'u atamym di'it na'ik idizinhau iwaud kid idi'an. Kaimem zii mazan ykudan kazidiaru dawya'u wa'utpa'u atamym waud di'ik atii imi'i baara it. Yzaidian pamukuwan na'ik pamarian dawya'u sykyrytinpen pakunun di'a tym.

Wryy'y panaukaz kanuku san dia'y dia'y, kaawan naa na'ia'uran yryy, ydaman ipei tiwepayzu dayniz xan, maryta'ura'anaa amazad na'ik wryy'y panukaz kanuku san dia'y dia'y, kiwen naa pa dap it na'ik yaran kichana'iki kanuku bau an.

Tiwepayzu dubatan baydap maryta'u ysakanat pan idary'u atamym waud kid di'a, atii wakandan, yaichapnii nii wryy'y panaukaz kanuku san wa'ati'u nii zii yzamta'ananyz, yryy id pakawan ina'aian duku'ui atamyn di'a.

Auna'anaa kanum nii wryy'y kitinhapkizai idi'a, yabat na'apau aimeakan aran kuxan kiupanan na'at idi'at. Tiwepayzu tykpak ipei na'apan panaukaz uiaimena'u xa'apainpen. Ymakun pawa'azii mynapuza'anaa, mazan sariap ykiwen pawa'at na'ik sariap ysakadan padaman atamyn urud, mazan

na'aura'anaa tiwepayzu zaydpan pamukuwan tym ymananadpan panaukaz kanuku san pazuway at.

Wyry'y panaukaz nanaa uiaimena'u, yzuway pakawan pidian zuway kawan, diaytam ytain dawykidi'au na'ik kaxikidi'au. Ydukurid iki atii ytub di'it dimina'u na'ik dadara'u, dazau uu atury mad kawany'u. yryy wyry'y tapa'uraz ymad nazu'ikinhap. Yryyzi panaukaz tykpan tiwepayzu, kichana'iki yaran ytu'uran idi'u ykudichakidian, ytiwen pazaidian atamyn urud dukua'u di'it.

Wyry'y tiwepayzu raydan pamukuan tan naa, imukuan wazuu murutinhau panukaz tain na'ik ikabutanyz imi'i baara'a. iminhyda'y abat wyryy ymukuapan aran , yry'ynaa ywa'atin ykazannata'ananyz na'ik yabata'anaa kanum xa'apnyn. Baurainhau awynytpan py'y wyry'y panaukaz nanaa , insu'ut mukau wazuunhau na'ik irib ynybynhaa wa'akinha'u ytub diminan na'ik ydukurii idary'u idi'a. yryy diykuraypayzu daunaiuranau zuia'u irib tiwepayzunau, waziudinhainhau na'ik auna'u inkiweyzun pawa'it padap it, wa iribennau di'it, wyry'y panaukaznhau kainha'a atii kai.

3.2 O CAÇADOR E O DIABO DO MATO

Essa história aconteceu no interior das selvas de Roraima, quando um grupo de caçadores saiu em busca de animais selvagens.

Todos eles estavam armados com espingardas, rifles e munição suficiente, infelizmente nenhum desses jovens caçadores conhecia a área.

Um dos companheiros estava muito ansioso para experimentar seu fuzil, então foi em frente e se perdeu dos companheiros, ficou nervoso, e se confundiu, já era final de tarde, quando tentou voltar para junto dos companheiros. Ele começou a gritar e gritar o mais alto que podia, mas ninguém respondeu. Já era tarde, depois das cinco da tarde. Ele tentou novamente, mas desta vez alguém respondeu, mas não foram seus parceiros, um barulho estranho e terrível através da floresta. O jovem caçador tinha certeza de que era o bicho Da'y'Da'y do mato, do qual a maioria das pessoas falava. Ele começou a procurar um lugar seguro, para se esconder, o bicho da'y'da'y , estava cada vez mais perto seguindo seu rastro. a única maneira de estar seguro era subir na árvore grande e alta e se esconder entre os galhos. Ele teve a sorte de encontrar uma

longa trepadeira que descia de um galho alto até o chão. Ele subiu com o rifle e a faca comprida presos à cintura.

O bicho do mato dia'y'da'y, então chegou onde ele estava sentindo o cheiro de cada passo do caçador já estava escuro e o bicho do mato dia'y'da'y, voltou para sua caverna e fez um barulho horrível pela floresta .

O caçador passou a noite sentado em segurança entre dois grandes galhos, até o amanhecer, ele tinha certeza que o mato iria voltar e atacá-lo, então ele permaneceu ali em cima da árvore.

Assim que o local ficou vazio ele ouviu o mesmo barulho voltando em sua direção. O caçador viu cada movimento desta criatura feia. Ele foi um pouco mais longe, mas voltou e começou a cheirar cada tronco de árvore, a essa altura o caçador já estava com seu rifle apontado na direção da cabeça do mato.

O corpo da estranha criatura era feio, sua cabeça era normal como a de uma pessoa, suas orelhas eram longas e peludas. Do peito até a barriga era muito áspero e duro, uma espécie de pele de tartaruga ou jacaré. Isso protege a parte interna do corpo. Finalmente o mato avistou o caçador, com um rosnado de raiva um barulho horrível ele fez, ele tentou subir na árvore alta.

O caçador apertou o gatilho do fuzil, a bala fatal penetrou nas orelhas de Bush e o jogou no chão. O barulho do tiro foi ouvido por seu companheiro, que veio em seu socorro e descobriu o que havia acontecido. Enquanto o grupo examinava o corpo do bicho diariamente, extraíram algumas balas e muitos tiros finos que ficaram na parede áspera da barriga e do peito do monstro. Ele era um devorador de homens que matou muitos caçadores, que se perderam e nunca mais voltaram para casa, para sua família, então essas criaturas existem até hoje.

4.THE DUCK AND HIS MOTHER IN LAW

A long time ago when animals were like humans they were able to talk , work and did many other things .

Mr Duck was a great farmer, his wife was Mrs dove, he loved his wife so much,but his mother in law hates him. Most of the days she would find Mr Duck busy making arrows. she did not know he got up very early to work in his farm. She did not

even acknowledge, he had a large corn field. One afternoon they visited the jealous mother in law, they found her scraping cassava roots, mother what big cassava root, yes this is not arrowroot or wax, she said in a manner of teasing her daughter. Mr Duck over heard what his mother in law, said, so the next morning they invited her to visit their big corn field ah! ah! I feel as drinking fresh corn wine, he smiled at his mother in law "mother" you must pick some corn to prepare some fresh corn wine for us, but be careful, not go into the middle of the farm, he warned her. The Duck mother in law, was singing happily as she chose the best corn from every stalk. She wanted more corn so she went to the middle of the corn field. it was endless, she never arrived at the edge of the ducks farm and was lost. her daughter came looking for her, started shouting ma ma, where are you? but only heard the sound of; ooh, ooh, ooh and that remains until this day. She is known as the Dove of the duck farm and always making the sound of; ooh ooh ooh, she is called the Ori- dad⁵ in Wapichana, always crowing in the farms today.

4.1 BAI NA'IK PAIMEYZU

Kuty'y amazad, panaukazinhau pidiannau kawyny'u zii da'i, parada'u zii da'i indiayn, kaydinhau zii da'i na'ik xa'aptayzu irib bauran aimeakan kid.

Wryy'y bai ka'yztinpeyzu wryy'y, ydaiaru wakukuaiaba da'i, ymarainhap nii paydaiaru, mazan aunaa paimeyzu na'ydpán yryy. Ipei kamuu dun u ykudayzun bai tumpán pabairi kid nii. Aunaa u aichpan ypukudayzun chapi'ik manawyn ikaydinha'anan yzainha'u tapkinhau dapnaa it. Aunan py'y u aichpan, na'au idary'u ymazikin bau. Baydap wachiypynyn in muruwayta'anan paymeyzu kichayzuxury di'it, inkudan ubazipen kanyz , maaaa diura'a idary'u waynii yt, uu diura'a aunaa araruta man nii y yt, ukian patu'urdan di'an paydan. Bai abat na'apan paymeyzu kian, yryy id bauran chapi'ik inpidiantan uruu marikiz umuruwaytan idary'u mazik bau it. Ah!ah! Un tyza'azun un abatan mazikiaa painha'u itumkau, yxazutan paymeuzu at," maaaa pykarauda pa'i maskayda'y mazik py tum kiz mazikiaa painha'u wa'at, mazan aka'a pa'i, aunaa pymaku'unaa izikun it manawyn, ikian u at. Imeyzu baiaba kynyntinhan kunaykii pa widiayan py'y kaimenkidia'u mazik paurud ik. Pawa'azii u aipen mazik, yryy id umakun mazik bau zikun it. Auna'u itukun nii, aunaa ukawayzun bainhau ka'yztinhapviz danum it, uwaziudinhan naa. Udan dauta'anan naa uruu, usakan pa

⁵ galega-pássaro em Wapichana

imudpan ma, ma, ma, na'ian pygary? Mazan suu u abat kaipa'u aimeakan aran: ooh,ooh,ooh, atii kai kainha'a wryy'y aimeakan. U aichapkau wakukuu bainha'u kayztinhapkiz idiwey na'ik ipei dun uka'arantinnan; ooh,ooh,ooh, udakutkau irudada nii wapichan idi'an, ukynyitinhayzun yzaynhau tapkiz dapnaa ii.

4.2 O PATO E SUA SOGRA

Há muito tempo atrás, quando os animais eram como os humanos, eles eram capazes de falar, trabalhar e fazer muitas outras coisas.

O Sr. Pato era um grande fazendeiro, sua esposa era a Sra. Pomba, ele amava muito sua esposa, mas sua sogra o odeia. Na maioria dos dias ela encontrava o Sr. Pato ocupado fazendo flechas. ela não sabia que ele acordava muito cedo para trabalhar na fazenda. Ela nem percebeu, ele tinha uma grande plantação de milho. Uma tarde visitaram a sogra ciumenta, encontraram ela raspando a raiz de mandioca, mãe que é raiz de mandioca grande, sim isso não é araruta nem raiz, disse ela num jeito de provocar a filha. O Sr. Pato ouviu o que sua sogra disse, então na manhã seguinte eles a convidaram para visitar seu grande campo de milho. ah! ah! Sinto vontade de beber vinho de milho fresco, ele sorriu para a sogra “mãe” você deve colher um pouco de milho para preparar um vinho de milho fresco para nós, mas tome cuidado, não entre no meio da fazenda, ele a avisou. A sogra Pata cantava alegremente enquanto escolhia o melhor milho de cada talo. Ela queria mais milho, então foi para o meio do milharal. era interminável, ela nunca chegou à beira da fazenda de patos e se perdeu. a filha dela veio procurá-la, começou a gritar ma ma ma, cadê você? mas só ouvi o som de; ooh, ooh, ooh e isso permanece até hoje. ela é conhecida como a Pomba da fazenda de patos e sempre faz barulho; ooh ooh ooh, ela é chamada de galega em Wapichana, sempre cantando nas fazendas hoje.

5. THE GIANT SPIDER MONKEY AND DUWIDS

There once lived a tribe of people, who were very powerful and brave. They were very stubborn and disobedient too. they lived in the open Savannah, now again they would go in the forest to hunt for spider monkeys (or the quatas). one day the leader called his people to inform them, that they would be going on a hunting trip to the forest. he ask them to make many arrow, and also ask their wife's to prepare some ration for the huntsmen, such as cassava bread, farine, not forgetting the local drink caxiri. The jungle was far, some of their wife's helped in fetching the load, while the other ladies returned home.

One lady and her son remained to do the cooking and so on. The hunting party started everyone was excited. Each huntsman brought seven or more monkeys. They made a huge fire side, to roast the barbecue monkeys. They began to feast and enjoy themselves. After all this the leader said that the would be hunting one more time, so every one of them prepared themselves for this hunting trip. the left, leaving the lady and her son behind to look after everything.

It was about noon when the woman heard a strange sound coming towards her camp. She had nowhere to hide but just to face it , it was the giant spider monkey (or mother monkey). The sound echoed in the jungle: " Hee -Hee -Hee o -oh tobite- ben ,o -tobite -ben" . She was very afraid.

The Run dukuru asked: "my granddaughter , what are you doing here? where are all the men? She asked angrily.

Around her waist was a huge basket. " I will come back at midnight" she said , then left ,when the hunters came back, she told them everything what had happened, but they were so tired, all of them went into a deep sleep.

The woman told her husband to find a hideout for them,to climb up to the roof of the house and remain there. It was now midnight. they heard the strange sound coming towards them but at a far distance. The breeze start to blow strong , branches of trees began to break off.

The night was very dark, the giant spider monkey was coming back to attack the hunters,the same noise was repeating: " Hee -Hee -Hee o -oh tobite- ben ,o -tobite -ben wazu"⁶ . The noise drew nearer and nearer, The hunter tried to wake the other sleeping hunter, but no one woke up. He chopped off their hammock ropes and even burn their feet with fire, but no one wakep. The giant spider monkey arrived at the hunters camp, found all sound asleep, and dug out their eyes with her long sharp nails. satisfied, the

⁶vou encher meu panacu.

giant monkey left with a huge basket full of the hunter's eye. When they woke up, the next morning, they were very sad and cried bitterly. they were told by the other hunter who hid himself what took place. They cried and cried.

The blind lider said: Go and track down the creature the Run- do- cur. Please help us! begged the leader, ask the people to make enough poisonous arrow and come back to kill all the spider monkeys and the giant grandmother too.

sadly the man and his wife went back home and told the sad news about what had happened.

Immediately the rest of the man prepare for the revenge,whit the poisons arrow the whent back and burned the huge silk cotton tree,where the run dukur live . the shot and killed many spider monkeys that came out from the hole of that three. at last came out the giant spider monkey with her large basket,with the precious duid eyes inside.

with great anger and sadnes they raid the arrows and kill the giants the giant spider monkey.

they kill the mother the find out she had a young baby monkey,and duwid carry the baby home as their to mine.

5.1 RUMI DUKUZ NA'IK DUWIDNHAU

Kainha'a dai baydap dun pidiannau ma'uzkainhau na'ik auna'u kanum ai in tarian. kaxadimikinhau na'ik auna'u in izu'utiyzun kapam. In maxaapan baaraz da'atinpe'u idi'a, in makun ipei dun kanukubau it in dauta'ananrum dukuz.Baydap kamuu inzuwaynaa dapadkidian ipei papidianan nau ikuwadakidi'azun in makun nii in tiweapa'anan kanukubau it.ipixan marikiz intuman diri'i bairiinhau, na'ik in pixan paydaiarunau at in minziuki'ikiz wry'y tiwepa'anainhau kimen nii, badi, u'i, aunaa tyryy manhykynyntan parakary. Kankubau mynapu'u wry'y, bayda'y kid indairunau kaminke'ytan in na'akan padupau , baurainhau kiwen py'y kabayn it.

Baydap zynaba na'ik paydan in wa'akinhan warakinpe'u nii tiweapainhau at, ipei kunaykii in diayn. Baydapa'u tiwepa'u na'ak diaytam bakayn it u pawa'azii rum patiwepkiz ik. Intuman idary'u pazim nii pakazimetkinhaa nii wry'y ruminhau. Insakan naa pakunaykidian na'ik pamakinhautinhan.

Aunaa tumyn iki inzuwaynaa kian in makun nii intiweapa'anaa baykpa'anaa, yry'ynaa ipei in minziwen tiweapkary it, na'a in wa'akan suu zynaba na'ik paydan tapa'unii ipei amekan. Sakichap kamu'unaa zynaba abatan aimekan aran pana'au wa'atin sariap

insukapkiz idi'at. Aunaa na'ian udizinha, yryy id una'an uzaydpanyzu, yryy rumi dukuzy wryy'y kudicha'uraz kanukubau iki, kaipa'a iaran(hee-hee-o-to-bite-benó-to-bite-ben). tyykii utarian.

Wryy'y rumiaba pixan: untakan, kanum pyxa'apapan da'aa? Na'ian ipei daunaiuranhau? Upixan patu'uran bi'i, pakunum idi'a na'au idary'u dazuinizu ty'yz, un wa'atin nii pawa'at tumym zikun idary'u rumiaba kian, daynyan umainhabatinhan kanukubau it. Tiwepainhau kawan dun , ukuwad ipei kanum xa'apan. Mazan ipei in mizainhan, yryy id mawaka in da'awyn.

Zyn kian paydaaiary at marikiz ikudan baydap indizinkiz nii, inzaidkiz nii diywyzu di'it inda'awypkizu pawa'a na'ik marii inkitinpen na'ii. Tumym zikun naa, in abat pana'au aimekan aran wa'atin pakanap at, mynapu zii mazan, awary mauzakdinhan, atamyn waud kid sakadan paramichan, tykia'u amazad marytan. Rumi dukuzi kaupanan, naik abatkau((o -ti morde- ben- wa -ru -o- ti -bite ben -wa-ru). aimekan aran maunapdinhan pawa'azii. Tiweapayzu tiwen papukuwayan bauran da'aupa'u, mazan aunaa kanum pukudan, ydykyt in ximek inu'i kid, ykawaud inkidib kid tikez id na'ik aunaa inpukudan. Rumi dukuz idary'u kawan naa tiweapayzu nau da'awypkiz idi'at, ikud ipei in da'aupan mawaka na'ik isu'ut in awyn pabaaz dawya'u na'ik dimina'u id. abapa, rumi dukuzi idary'u makun kanukubau it padazuinizu paid tiweapayzunau awyn id.

Tiweapainhau pukudan dun bauran kamuu chapik, tyykii in nhykynny kaxa'uran naik tyykii inzadan. Bauran tiweapayzu dizinha'uraz ikuda'anaa indiayn, na'ik ikuwad ipei na'apa'uran aimekan xa'apan. Inzadan na'ik inzadan.

Inpixan tyykii tiweapainhau zuwaynaa at; pymaku na'ik pydawat wryy'y panaukaz rum dukuz. Py kaminkeyt waikudanyz. Py pixaa indiayn marikiz intuman diri'i bairii kid urarytinpe'u na'ik pykiu puzzuwikiz ipei rumi dukuz na'ik rumiaba. Naia'anaa in wa'akinhan inzadinhan atii in tanautinhan bauran panaukaz powis nii kanukubau san. Yry'y naa pidian na'ik ydaiaru nayban in tanautinhan.

Kaxa'urau idian daunaiura na'ik paydaiaru kiwen padap it na'ik inkuwa'adan na'apa'uran aimeakan kaxa'ura'u xa'apan ipei pairibennau at.

Sariap daunaiuranau wa'akyn minziwen inkaynapa'azun, in minziukidian pabairi kid urarytinpe'u, in makun naa kanuku it, inkawaud idary'u atamym kinharid urud, na'ia'uran puatynau na'ik rumi dukuz maxaapan. Tiweapayzunau ba'ian na'ik in zuian irib ruminhau kudi'au padap iki. Yry'y naa rumi dukuz kudichan idary'u padazuinizu paidia'u duwid nhau awyn su'ukid id tym.

Patu'uran na'ik pakaxa'uran bi'i in ba'ianyz pabairi kid id na'ik in zuwii rumi dukuz. Na'ik Inkud ydan sud na'ik in na'ak wryy'y ydan pa dap it patapan nii.

5.2 A MACACO GIGANTE E OS DUWIDS

Era uma vez uma tribo de pessoas muito poderosas e corajosas. e também muito teimosos e desobedientes. viviam no lavrado aberto, iam sempre para a floresta caçar macacos-aranha. um dia o líder convocou seu povo para informá-los que iriam caçar na floresta. pediu que façam muitas flechas, e também pede que suas mulheres preparem mantimentos para os caçadores, beiju, farinha, sem esquecer a bebida caxiri. A floresta ficava longe, algumas das esposas ajudavam a levar as suas cargas, enquanto as outras senhoras voltavam para casa.

Uma senhora e seu filho ficaram para cozinhar para os caçadores, todos estavam entusiasmados. Cada caçador trouxe sete ou mais macacos da caçada. fizeram uma fogueira enorme para assar os macacos. Eles começaram a festejar e se divertir.

Logo depois o líder disse que iriam caçar mais uma vez, então cada um deles se preparou para esta caçada, deixando a senhora e o filho para trás cuidando de tudo. Era por volta do meio-dia quando a mulher ouviu um som estranho vindo em direção ao seu acampamento. Ela não tinha onde se esconder, e ficou para enfrentá-lo, era o macaca-aranha gigante que saiu da mata. com o som (hee -hee -o -to -bite- ben,o -to -bite -ben). Ela estava com muito medo.

a macaca Gigante perguntou;minha neta, o que você está fazendo aqui? Onde estão todos os homens? ela perguntou com raiva, em volta de sua cintura havia uma cesta enorme eu voltarei à meia-noite ela disse a grande macaca, depois sumiu para dentro da mata.

Quando os caçadores voltaram ela contou tudo o que aconteceu, mas todos estavam cansados, todos caíram em um sono profundo.

A mulher disse ao marido para encontrar um esconderijo, para e subirem em cima da palha da casa do acampamento e lá permanecerem. já era meia-noite, eles ouviram um som estranho vindo em sua direção, mas de longe. o vento começou a soprar forte, os galhos das árvores começaram a se quebrar, a noite estava muito escura.

o macaco aranha gigante vinha chegando, e se ouvia (o -ti morde- ben- wa -ru -o- ti -bite ben -wa-ru). o barulho se aproximava cada vez mais. O caçador tentou acordar o outro adormecido, mas ninguém acordava, ele cortou as cordas da redes, ele queimou os pés deles com fogo e não acordaram.

A macaca- aranha gigante, chegou ao acampamento dos caçadores, encontrou todos dormindo profundamente e arrancou seus olhos com suas unhas compridas e afiadas. satisfeita, a macaca gigante saiu para a mata com sua cesta cheia dos olhos dos caçadores.

Quando os caçadores, acordaram na manhã seguinte, estavam muito tristes e choraram muito. foram encontrados pelo outro caçador que se escondeu,e contou sobre o que aconteceu. eles choraram e choraram.

implorou ao líder dos caçadores; vai e procure a criatura Run Dukuru. e por favor nos ajude a encontrá-lo. peça ao povo que faça flechas venenosas suficientes e volte para matar todos os macacos-aranha e a macaca gigante. então eles ficaram lá chorando até se transformarem em outra criatura da mata como Powis. e o casal aceitou o desejos dos caçadores.

Infelizmente o homem e sua esposa voltaram para casa e contaram a triste notícia do que havia acontecido para todos da aldeia.

Imediatamente o resto dos homens se preparam para a vingança, prepararam suas flechas venenosas, e saíram para a mata, queimaram a grande árvore de algodão de seda, onde viviam os macacos e Run Dukuru. os caçadores flexaram e mataram muitos macacos-aranhas que saíram da toca. E finalmente saiu o macaco-aranha gigante com sua cesta cheia de olhos preciosos de Duwids dentro.

Com muito ódio e tristeza eles atacaram com suas flechas e mataram a Run dukuru. E descobriram que ela tinha um filhotinho. levam o bebê para casa para cuidá-lo.

5.3 MÃE DA FLORESTA (Macaca Aranha)

PASSADO TER POVOS INDÍGENA CORAJOSOS, TEIMOSOS NÃO GOSTAR DE OBEDECER.

UM DIA NA COMUNIDADE LIDER INDÍGENA REUNIR TODOS E INFORMAR
QUE TODOS IR

GRANDE CAÇADA NA FLORESTA.

- HOMENS FAZER FLECHAS

- MULHERES FAZER FARINHA, BEIJU E CAXIRI

FLORESTA MUITO LONGE ONDE ELES QUEREM IR.

MULHERES INDÍGENAS ORGANIZAR COMIDA E COLOCA XAMAXIM
DELES. SOMENTE UMA

MULHER FOI JUNTO COM SEU MARIDO.

ELES FORAM CAÇAR, MULHER FICAR NO MEIO FLORESTA ELA FICAR
COZINHAR PARA OS

CAÇADORES. CADA CAÇADOR TRAZER 7 MACACOS. DEPOIS ELES FAZER
GRANDE FOGUEIRA

PARA ASSAR E FESTEJAR.

O LIDER DISSE AMANHA VAMOS DENOVO CAÇAR. DEIXAR DENOVO A
MULHER CUIDAR DA

COMIDA E BARRACO. MEIO DIA ELA ESCUTAR BARULHO DIFERENTE NA
FLORESTA VINDO

DIREÇÃO BARRACÃO.

ELA COM MEDO NÃO FAZER NADA ELA NÃO CONSEGUIR SE ESCONDER.
MAE DA FLORESTA

DONA MACACA ARANHA APARECEU. MULHER INDÍGENA FICAR MEDO

- MINHA NETA O QUE ESTA FAZENDO? CADE OS HOMENS?

MAE DA FLORESTA PERGUNTAR COM RAIVA POR QUE VER SEU IRMAOS
MACACOS ASSADOS.

ELA TER UMA GRANDE CESTA NA CINTURA.

- AVISAR OS HOMENS EU VOLTAR AQUI MEIA NOITE.

QUANDO CAÇADORES VOLTAR ELA CONTAR TUDO O QUE ACONTECER
MAS NINGUÉM

ACREDITAR SÓ MARIDO DELA .

MULHER INDÍGENA FALOU MARIDO VAMOS ESCONDER EM CIMA DA
BARRACO DE PALHA.

MEIA NOITE ELES OUVIR BARULHO ESTRANHO, ÁRVORE QUEBRANDO,
VIR CHEGANDO VINDO

PARA BARRACÃO.

(EU ESTOU COM FOME) MACACA FALANDO

O CAÇADOR INDÍGENA TENTAR ACORDAR O GRANDE CHEFE. NÃO
CONSEGUIR

TENTAR ACORDAR OUTROS, BATER NA CARA E QUEIMAR O PES POREM
NÃO CONSEGUIR

NADA DORMIR SINO PROFUNDO(ENFEITIÇADO). OS INDÍGENAS
ACORDADOS SUBIR EM CIMA

DA BARRACÃO DE PALHA E ESCONDER.

MÃE DA FLORESTA CHEGAR E ARRANCAR OLHOS DE TODOS QUE ESTAR
DORMINDO. ELA DICA

FELIZ POR QUE SUA CESTA DE COMIDA ESTÁ CHEIA.

QUANDO ACORDAR, ELES CHORAR MUITO O INDÍGENA CAÇADOR
CONTOU O QUE ACONTECEU

MADRUGADA. E TODOS CHORAR CHORAR, CHORAR

GRANDE LÍDER PEDIR VINGANÇA PARA MATAR MÃE DA FLORESTA
(MACACA ARANHA).

PEÇO POVO DA COMUNIDADE VINGANÇA FAZER FLECHAS E MATAR A
MÃE DA FLORESTA..

INDÍGENAS CAÇADORES TRANSFORMARAM(ENFEITIÇADOS) EM ANIMAIS
DA FLORESTA COMO

PÁSSARO E ANIMAIS DIVERSOS.

CASAL INDÍGENA VOLTAR PARA COMUNIDADE E AVISAR O QUE
ACONTECER. COMUNIDADE

ORGANIZAR FLECHAS E COMIDA E IR PARA GRANDE FLORESTA
PROCURAR MÃE DA MATA

QUEIMAR FLORESTA E ENCONTRAR ONDE GRANDE MÃE DA FLORESTA
MORAR(MACACA

ARANHA) ELES MATAR TODOS MACACOS QUE ENCONTRAR. ELES VER
GRANDE E ENCONTRAR

MÃE MACACA ARANHA COM MUITO ÓDIO E TRISTEZA FLECHAR E
MATAR.

ENCONTRAR A GRANDE CESTA TER OLHOS DOS CAÇADORES INDÍGENAS.
TAMBÉM

ENCONTRAR UM BEBÊ DA MACACA ARANHA. ELES LEVAR PARA
COMUNIDADE PARA CUIDAR.

6. THE BABOON LADY

Once upon a time, there lived a young fellow who loved hunting, with his arrow and bow. He made his living by farming, planting such potatoes, banana and sweet cassava. During the morning he would go and do his hunting, bringing back the wild games that he would use during the week.

He prefer the howling baboon for his special meal. He would eat it roast with his soft cassava bread. This continued for year after year. once in a while he would go and visit his mother, who lived far in the Savannah, he would spend a few nights there then come back to his farm.

One night he had a dream that seem very real. He dream about a young woman lying beside him, but when he woke up there was no one. One bright morning he planed to spend the whole day in his farm. He would come back late in the evening. So he left his barbecue neatly packed in his warishe⁷, after the whole day he came back to his camp, and found the barbecue that was in the warishe, was open, one of his roast was on the ground, who could it be he taught, non of his roast was eaten, this continued for days and days, until one day he found that there was a bowl of drink left for him, surprising he kept wondering, then the other day there was a plate of food still warm left on the table, someone was near him, during the night, he heard noises around his warishe then dropped asleep and had the same dream again.

He woke up there, next day and talked to himself, I will find out who is this person he said. He prepare and pretended that he was going to his farm as usual bit hid and waited by a big tree foot to see what will happen next. It was before lunch when the barbecue that was in the warishe came to life. The warishe cord was untied down

⁷ saco de caça

dropped one of the roasted led of the baboon and immediately the roasted baboon transformed into a young lady, as she was about to start her duty .

The hunter appeared from no where, I catch you please stay where you are, he ordered, he gone and embraced her don't return back to the basket. Please stay with me, he will welcome her. The lived happily for a period of time, she was lovely and tall she was a vegetarian, she love fruits such as plum, whyte, balata and all delicious fruits in the forest.

On day her husband told her that they would be going an spend a few days by his mother, I want my mother to meet you and know you he smiled at her. The went but she did not like the Savannah, she prefer the forest because she is from the there.

As time pass by her husband notice that she was no so happy, she always try and avoid her husband from killing spider monkey and baboons stop ir now or one day I will leave you, she warned her husband .

One late evening it had lots of noise of baboon growling and howling, they were near the camp.the would overnight on a high branch of the Silk cotten tree, midnight the baboon started howling louder and louder, you hear that there is a big birthday party going on. let's go and meet my mother,father and sister she encouraged her husband, I do not have a long tail like them, he answered her, just jump on my back and let us go the were on there way to the birthday party, instantly the huge silk cotten tree transform into a huge Palace bright lights were all around big important men were there , the father, mother and the sister were busy serving drunks and delicious food. The celebration now started, the hunter was their foreign guest. He saw lovely young ladies long blond hair and very tall, everyone was offering the hunter different blend of strong wine he got drunk and slept on one of the sofa.

The next morning came the hunter find himself alone sitting between the huge branches of the Silk cotten tree.the Palace and his wife was gone, he felt sad and started to cry. Just then a big black vultures came and ask him what can I do for you my grandson I want to get down to the ground, he cried just wait I will get a long cord for you to get down he lied.

He brought the rotten Bush rope, and dropped it to the ground. He planed to kill the hunter but at the se time a big harpy eagle and came to the hunter and ask him the same question, my wife bought me here last night it was wedding party then due gone and left me alone he cried, ok my grandson just get on my back and I will take you back home. This the master eagle did remember my grandson make enough arrow and shoot

and kill all those baboon who make you drunk then he fled away the hunter did this and even kill his wife baboon wife that is why the baboon flesh taste quite sweet.

6.1 ZYNABA BABUÍNA

Kainha'a da'i baydap tuminnary naydpayzu patiweepan, pa bairi na'ik pasumaran id. Ikudan aimekan pa pa pairib idi'an, ipawan kazy, syz na'ik kanyz. Chapi'ik ymakuyzun ytiwepa'anan, ikawan dun pawa'at ykawkidia wynyiki'i pakaiwen nii diaytam bakayn it kamuu.

Ynaydap babuino paniken nii manawyn. Ynikenii da'i pakazimez pabadin xumada'u tumakriwei kanyz id tym. Wry'y aimekan xa'apainpen ipei wyn . panadu kid ymuruguayzun padaru di'it, maxapa'u mynapu, baaraz ii, ydubatayzun baydap maryta'u na'ii idaynyan ikiweyzun da'i pamaxaapkiz it.

Baydap maryta'u ykazanda'utinnan mixi'u kawyny'u. ykazanda'autan baydap mawys waxytinpen pa dazaba'a, mazan ypukudan dun auna baydap pidian nii. Baydap chapi'ik , ydi'ichpan padubatan baydap kamuu pa diypaichapkiz di'a yzainhau. Ykawan nii suu aiweaka an na'ik. Yryy id ywa'akan pa kazimezy kaimem ybazu'utinnan pa saki idi'a, baydap kamuu daynyan ikiwen naa pa sukapkiz it, na'ik ikudan pakazimezy da'atinhap, baydapa'u ydipiz imi'i baara'a, kanum man ytuminhapkid nii, auna mazan kanum niken wry'y ydipiz, wry'y aimekan xa'apainpen ipei kamuu, atii baydap kamuu ikud baydap bun riwynii wa'akinha'u y at, yry'ynaa ypixaytinhan, bauran kamuu baydap parapi wanhykynyi wicha'u wa'akinnan mis bara'a, kainha'au pidian ydazaba'a, aiweaka'an, y abat nii aimekan kiainpen mis di'itinnan, yry'ynaa yda'awy'ykan na'ik na'ap ykazanda'atinnan kuxan.

Ypukudan na'ii, bauran kamuu yparadinhan paba'urantin, un ikudan nii kanum wry'y pidian ykian. Yminziwe'ekan naa na'ik ymaridpan pamakun pa diypaichapkiz yzainhau dap naa it, na'apauran ituman ipei dun. Mazan yry'ynaa ydizinnan na'ik yzaydpan idary'u atamym urud di'a ytykpa'azun kanum nii xa'apan. Aruapkary Sakichap kamuu ya'ii ydipiz warishe nazua'uraz kananatinha'akan naa. Warishe zynaa pixukudkau, iwautan baydapa'u baubuino dipizii di'it na'ik sariap baubuino dipery tanautinnan mawysyaba nii, usakadan ya' ii paxa'aptan aimekan kid.

Tiwepayzu aidinha'akan maxa'apkiaka, un zamatan nii pygary, pyna'a na'ia'uran pygary, ykian u at, ymakun na'ik ydukubataz, auna'anaa py kiwe'ena dazuan di'it. Pyna'a untym, kaimem ynayban uruu. Ukunaykian irib kamuu, kuanynyma'u na'ik

dawya'u uruu, unik nii suu zi'inaba, unaydap nii ameixa, iziary na'ik ipei akai kadynkidi'au kanuku ia'u.

Udaiary kian dun u at, indubatan nii bayda'y kid kamuu padaru di'ii, un aipen un daru aichpan pygary, yxazutan u at. Umakun na'ik aunaa unaydpan baaraz, unaydap suu kanukubau ixa'apnyn kayan na'iki'u uruu.

Kamuu makupan sariap udaiary tykpan aunaa unhykynny kunaykian, ipei dun aunaa utapadan paydaiaru zuian puatynau na'ik baubuino nau. Py maxad kai uu baydap kamuu un wa'akan nii pygary, ukian paydaiary at.

Baydap maryta'u, irib baubuino nau ka'arantinnan na'ik zadinhan, maunapa'u inhau sukapkizai di'atnap. In dubatan nii baydap maryta'u atamyn silk cotten waud idi'a, tumym zikun dun baubuino sakadan naa paka'aranyn diwe'ena manawyn. Py abat keiwyry'y, inkunaytinkidian xakatkary keiwyry'y. wamaku, py aichap kiz undaru, un dary na'ik un inhauz ukian paydaiary at, aunaa un diyu dawyan inhau kawan, ydaku'utin, suu pyzaka'ytan un baray at, na'ik marinha'a pytapadan wamakun kunaykintikizei it, yryy naa idary'u atamym urud tanauntinnan kunaynyma'u kabayn nii, wizi'iu ikandan ipei na'iakan, imanawyn kidi'au daunaiuranau na'ia'u na'ii, udary, udaru, u inhauz intapan riwynii pudiziunau at na'ik wanhykynny kadyny'u. insakadan naa pakunaykikidian, wryy'y tiwepayzu dapadkariwei pana'au in ai. Ytykap kunaynam kidian zynnau dawya'u inzuwayd wyzakidiau inzuwayd na'ik dawykidi'ainhau, ipei inhau tan bakadinkidia'u riwynii kid tiwepayzu at, ypu'idin na'ik yda'awyn in tab kid idi'a.

Bauran chapi'ik, tiwepayzu paba'urantin ysakanatpan idary'u atamym Silk Cotten waud idi'a. kunaynyma'u kabayn na'ik ydaiaru mainhabtinha'anaa, tyykii ynhykynny kaxa'uran na'ik sariap yzadan. Yry'y naa ydary'u anuwan imi'i baara it, yzadan, pyzaydap un nanakan dawya'u inu'ii pytuk kinhaa nii, mazan ymaridinnan wryy'y.

Yna'aka inu'ii puzuda'u na'ik ykabutan imi'i baara it. Ydi'ichpan pazuan tiwepayzu, mazan yryy py'anaa idary'u harpia kawan na'ik ywa'atin tiwepayzu idi'at na'ap kapam ypixan yryy, undaiaru maridian ungary da'a mynymym aiweka'an, inkunaykidian mazidiakary, yryy umaku'ukan naa na'ik uwa'akan ungary un ba'urantin, yzadan, kaimem untakan, pyzaidia unbaray at na'ik un na'akan kii pawa'ait pygary py dap it. Aguia nhykynny kidian y at, untakan, tumanii irib bairii kid na'ik yzuian ipei baubuinonau puidkidi'auraz pygary na'ik inkidupan, na'apa'anaa tiwepayzu tuman aimeakan, atii yzuia'anaa paydaiaru, yryy idi'u wryy'y baubuino dynaa bixua'u manawyn.

6.2 A SENHORA BABUÍNA

Era uma vez um jovem que adorava caçar, com sua flecha e seu arco. Ele ganhava a vida cultivando, plantando batata, banana e mandioca. Durante a manhã ele ia caçar, trazendo de volta as caças selvagens que usaria durante a semana.

Ele prefere o babuíno uivante para sua refeição especial. Ele comia assado com seu pão macio de mandioca. Isso continuou ano após ano. De vez em quando ele ia visitar sua mãe, que morava longe, na Savana, passava algumas noites lá e depois voltava para sua fazenda.

Uma noite ele teve um sonho que parecia muito real. Ele sonha com uma jovem deitada ao seu lado, mas quando acordou não havia ninguém. Numa manhã ensolarada, ele planejou passar o dia inteiro em sua fazenda. Ele voltaria tarde da noite. Então ele deixou seu churrasco bem embalado no seu warishe, depois do dia inteiro ele voltou para seu acampamento, e encontrou o churrasco que estava no warishe, estava aberto, um dos seus assados estava no chão, quem será que ele ensinou, nada de seu assado foi comido, isso continuou por dias e dias, até que um dia ele descobriu que sobrou uma tigela de bebida para ele, surpreendentemente ele ficou se perguntando, então outro dia sobrou um prato de comida ainda quente na mesa, alguém estava perto dele, durante a noite, ele ouviu barulhos ao redor de sua mesa, então adormeceu e teve o mesmo sonho novamente.

Ele acordou lá, no dia seguinte e falou sozinho, vou descobrir quem é essa pessoa que ele falou. Ele se preparou e fingiu que estava indo para sua fazenda como sempre, mas se escondeu e esperou no pé de uma grande árvore para ver o que aconteceria a seguir. Foi antes do almoço que o churrasco que estava no warishe ganhou vida. O cordão warishe foi desamarrado, caiu em um dos fios assados do babuíno e imediatamente o babuíno assado se transformou em uma jovem, quando ela estava prestes a começar seu dever.

O caçador apareceu do nada, eu te pego por favor fique onde está, ele ordenou, ele foi e a abraçou não volte mais para a cesta. Por favor, fique comigo, ele a receberá bem. Ela viveu feliz por um período de tempo, ela era linda e alta, era vegetariana, adora frutas como ameixa, porquê, balata e todas as frutas deliciosas da floresta.

No dia em que o marido dela disse a ela que eles iriam passar alguns dias com a mãe dele, quero que minha mãe te conheça e te conheça, ele sorriu para ela. Ela foi mas ela não gostou do Cerrado, ela prefere a floresta porque ela é de lá.

Com o passar do tempo o marido percebe que ela não estava tão feliz, ela sempre tenta evitar que o marido mate macacos aranha e babuínos pare agora ou um dia vou te deixar, ela avisou o marido.

Certa noite, havia muito barulho de babuínos rosnando e uivando, eles estavam perto do acampamento. Eles passariam a noite em um galho alto da árvore Silk Cotten, à meia-noite o babuíno começou a uivar cada vez mais alto, você ouve que é um grande aniversário festa acontecendo. vamos conhecer minha mãe, meu pai e minha irmã ela incentivou o marido, eu não tenho cauda longa como eles, ele respondeu, é só pular nas minhas costas e nos deixar ir lá para a festa de aniversário, instantaneamente o enorme árvore de algodão de seda transformada em um enorme palácio, luzes brilhantes estavam por toda parte, grandes homens importantes estavam lá, o pai, a mãe e a irmã estavam ocupados servindo bêbados e comida deliciosa. A celebração começou agora, o caçador era o convidado estrangeiro. Ele viu lindas moças de longos cabelos loiros e muito altas, todas oferecendo ao caçador diferentes misturas de vinho forte, ele se embabedou e dormiu em um dos sofás.

Na manhã seguinte, o caçador se viu sozinho sentado entre os enormes galhos da árvore Silk Cotten. O palácio e sua esposa haviam desaparecido, ele ficou triste e começou a chorar. Só então veio um grande abutre preto e perguntou a ele o que posso fazer por você meu neto eu quero descer no chão, ele chorou só espere vou pegar uma corda comprida para você descer ele mentiu.

Ele trouxe a corda podre de Bush e a jogou no chão. Ele planejou matar o caçador, mas na hora uma grande harpia veio até o caçador e fez a mesma pergunta, minha esposa me comprou aqui ontem à noite era festa de casamento então foi embora e me deixou sozinho ele chorou, ok meu neto, suba nas minhas costas e eu o levarei de volta para casa. Isso o mestre águia lembrou que meu neto fez flecha suficiente e atirou e matou todos aqueles babuínos que te deixam bêbado então ele fugiu o caçador fez isso e até matou sua esposa esposa babuíno é por isso que a carne do babuíno tem um gosto muito doce.

7. A GRANDE ÁRVORE TAMURYMU

Antigamente, todos os seres eram animais, era onça, raposa, porco do mato, sapo, capivara, veado e cutia todos eles falavam como gente, todos viviam juntos em uma grande Maloca.

Naqueles dias passou a fome devastando tudo, tornou os alimentos escassos, e a fome passou a assolar a grande maloca.

Na grande maloca vivia a dona cutia Cuty, essa era muito trabalhadora pois tinha dois filhotes para cuidar, ela saía todos os dias bem cedo a procura de alimentos, andava e andava bem distante da sua Maloca, no fim da tarde ela retornava às vezes sem nenhum alimento em mãos e tristes por não alimentar seus pequenos. .

Uma certa vez a cutia teve um sonho, sonhou com uma grande árvore bonita e frondosa, com muitas frutas e ela se alimentava feliz e satisfeita, quando acordou viu que foi um sonho, e decidiu procurar e caminhou em direção ao horizonte, foi e voltou não encontrando nada, assim foram passando os dias, com a falta de alimento ela passou a ficar doente.

decidiu sair última vez a procurar alimento, andou, andou, ela parou no meio do caminho sem esperança e começou a chorar, chorar que molhou a terra, foi quando aparece DUID e perguntou por está chorando, ela fala que está quase morrendo de fome, por não encontrar comida para se alimentar.

Duid a leva, e mostra uma grande árvore, e ele diz está aqui é a grande árvore TAMURYMU, árvore da vida de muitos frutos, mandioca, amendoim, banana, milho, arroz, abóbora, cará, feijão, inhame e melancia. então diz a ela, você poderá comer se prometer que não contará a mais ninguém, foi então que a Cutia prometeu, e Duid ensinou a palavra WATUM que fazia a árvore derrubar as frutas do pé, pois nunca tinha frutos caídos no chão, somente quem sabia a palavra mágica se alimentava. ela agradeceu o Duid e voltou a noite para a grande Maloca.

A cutia passou a buscar alimentos sempre escondida, ela ia cedo pela manhã e voltava pela noite, assim foi engordando os 2 filhos.

um certo dia o Grande TUMINIKARY, pai de DUID decide visitar os povos da grande maloca, para vê seus filhos, onça, raposa, porco do mato, sapo, capivara, veado, estavam todos doentes por causa da fome.

Tuminikary passa pela casa da cutia, encontrou a cutia dormindo, bem gorda, e Tuminikary decide espionar a cutia que passou o dia todo dormindo .

um certo dia a cutia decidiu ir em direção a grande árvore e Tuminikary não viu ela saindo cedo,quando ela retornou foi dormir, e novamente Tuminikary passou na sua casa e encontrou dormindo de boca aberta e viu um grão de milho na sua boca. e ele ficou muito indignado,por ela ser tão egoísta e sovina escondendo os alimentos de seus irmãos.

certo dia Tuminikary decide ir atrás da cutia,e depara com a cutia debaixo da grande árvore TAMURYMU, se enfurece com a cutia,indignado ele decide derrubar a grande árvore,e faz o raio quebrar no meio.

um estrondo na terra,tudo foi ao chão,o local onde a grande árvore caiu virou *zakap* roça e cresceram: mandioca, amendoim, banana, milho, arroz, abóbora, cará, feijão, inhame e melancia. O local em que caiu a copa da árvore virou *kanuku* ‘a floresta e aquele onde nada caiu virou *baara ii* o lavrado.

O criador de tudo é *Tuminikery*,pai de Duid e de Maware ele pediu que eles tomasse conta e cuidassem de outros filhos mais eles não ouviram,deixaram o passar fome e deram somente a Cutia egoísta,eles fizeram ela prometer que não contaria,fazendo os outros irmão passarem fome, foi por isso *Tuminikery*,decidiu derrubar tudo para todos porque não queriam seus filhos passasse fome, e assim ele criou a roça para busca o alimento,a floresta e o lavrado onde os povos Wapichana vivem até hoje.

7.1 LIBRAS-ÁRVORE-GRANDE TAMURYMU

PASSADO TODOS ERA ANIMAIS RAPOSA,PORCO DO MATO,SAPO, VEADO E CUTIA.
ANIMAIS FALAVAM VIVER JUNTO NA GRANDE MALOCA.

TEMPO DIFÍCIL TER MUITA FOME, ACABAR FRUTAS E ALIMENTOS NA MALOCA.
LÁ NA MALOCA TER CUTIA, ELA TRABALHAR MUITO TER 2 FILHOS PARA
CUIDAR.

ELA SAIR TODOS DIAS CEDO PROCURAR COMIDA, ELA IR NADAR LONGE LONGE
DA MALOCA.

NÃO TRAZER NENHUMA COMIDA ELA TRISTE POR QUE NÃO TER COMIDA PARA
DAR A SEUS FILHOS.

CUTIA TER SONHO, SONHOU COM ÁRVORE GRANDE BONITA, MUITAS FRUTAS,
ELA ESTAR FELIZ.

ELA ACORDAR E PERCEBER QUE ERA SONHO.

ACORDAR COM ESPERANÇA ENCONTRAR ESSA ÁRVORE. FOI PROCURAR DIREÇÃO HORIZONTE FOI VOLTOU NÃO ENCONTRAR NADA. CUTIA FICAR MUITO MAGRA E COMEÇAR A FICAR DOENTE. DECIDIR PROCURAR A GRANDE ÁRVORE PELA ÚLTIMA VEZ, ANDOU ANDOU ANDOU E NADA. COMEÇOU A CHORAR, CHORAR E MOLHOU A TERRA. DUID APARECEU E PERGUNTOU POR QUE VOCÊ CHORAR ELA FALAR EU COM MUITA FOME NAO COMIDA ENCONTRAR PARA MIM E MEUS FILHOS COMER. ENTÃO DUID LEVAR ELA MOSTRAR A GRANDE ÁRVORE TAMURYMU, ÁRVORE DA VIDA, TER MUITO FRUTOS, MANDIOCA, AMENDOIM, BANANA, MILHO, ARROZ, ABÓBORA, CARÁ, FEIJÃO, INHAME E MELANCIA. ENTÃO DIZ A ELA VOCÊ PODE COMER SIM , COMBINAR (PROMETER) NÃO PODER FALAR PARA NINGUÉM. ENTÃO CUTIA DIZER SIM. DUID ENSINAR SINALIZAR A SINAL WAPUM QUE FAZIA ARVORE GRANDE DERRUBAR FRUTAS. POR QUE NÃO TER ALIMENTO NO CHÃO. SÓ QUER, SABER SINAL MÁGICO TER ALIMENTO E COMER. CUTIA AGRADECEU MUITO E VOLTAR MALOCA. ELA CUTIA IR CEDO E VOLTAR NOITE NINGUÉM PERCEBER UM DIA GRANDE TUMINIKARY PAI DE DUID FOI VISITAR O POVO DA GRANDE MALOCA PARA VÊ SEUS FILHOS, ONÇA, RAPOSA, PORCO DO MATO, SAPO, CAPIVARA, VEADO, TODOS TRISTES DE FOME. IR AGORA NA CASA DA CUTIA, ENCONTRAR TODOS DORMINDO E GORDA. E VER VIGIAR CUTIA. ESSE DIA ELA NÃO BUSCAR ALIMENTO.